

Zasady postępowania z osobami podejrzanymi o zakażenie nowym koronawirusem 2019-nCoV

Komunikat dla podróżujących

Warszawa, 25 stycznia 2020 r.

(Opracowano na podstawie danych ECDC oraz WHO)

Zachorowania na zapalenie płuc spowodowane nowym koronawirusem 2019-nCoV - aktualizacja

Z dniem 23 stycznia 2020 r. w wszystkie loty z Wuhan zostały odwołane. Został również wstrzymany cały transport publiczny oraz dalekobieżny. Podobne środki ostrożności zostały również wdrożone w innych regionach Chin. Miejsca spotkań publicznych zostały zamknięte do odwołania, a władze miast zalecają unikanie uczestnictwa w różnego rodzaju spotkaniach grupowych.

Główny Inspektor Sanitarny nie zaleca podróżowania do rejonów Azji Południowo-Wschodniej.

łącznie w okresie od 31 grudnia 2019 r. do 24 stycznia 2020 r. odnotowano laboratoryjnie potwierdzonych 901 przypadków zakażeń 2019-nCoV, w tym 26 zgonów.

15 przypadków zakażeń dotyczyło personelu medycznego.

Przypadki: Chiny, w tym Hong Kong i Makau (882), Tajwan (1), Tajlandia (4), Japonia (2), Korea Południowa (2), USA (1), Singapur (3), Wietnam (1), USA (1), Francja (3).

Spośród 26 przypadków śmiertelnych w Chinach, 24 odnotowano w prowincji Hubei, 1 w prowincji Heilongjiang i 1 w prowincji Hebei.

Objawy zakażenia obejmowały gorączkę, dreszcze, bóle mięśniowe, katar, kaszel oraz duszności. Badania RTG klatki piersiowej wykazały typowe cechy wirusowego zapalenia płuc z rozlanymi obustronnymi naciekami.

Potwierdzono transmisję wirusa z człowieka na człowieka, ale potrzebnych jest więcej informacji, aby móc w pełni ocenić zakres tego rodzaju transmisji.

Źródło infekcji nie jest znane i dlatego zakłada się, że może ono nadal być aktywne i prowadzić do kolejnych przypadków zakażeń.

Zalecenia dla osób podróżujących po Chinach:

- unikanie miejsc publicznych, zatłoczonych,
- bezwzględne unikanie bliskiego kontaktu z osobami chorymi, w szczególności z objawami ze strony układu oddechowego,
- unikanie odwiedzania rynków/targów lub innych miejsc, w których znajdują się żywe lub martwe zwierzęta i ptaki,
- unikanie kontaktu ze zwierzętami, ich wydaliniami lub odchodami,
- ścisłe przestrzeganie zasad higieny rąk - ręce myć często wodą z mydłem lub dezynfekować środkiem na bazie alkoholu,
- przestrzeganie zasad higieny żywności – jeść tylko w pewnych miejscach, pić wodę konfekcjonowaną.

Główny Inspektorat Sanitarny na bieżąco monitoruje sytuację epidemiologiczną.

Informacja dotycząca koronawirusa 2019-nCoV – postępowanie dla podróżujących

Główny Inspektorat Sanitarny, Warszawa, 25 stycznia 2020 r.

Koronawirus 2019-nCoV jest wirusem osłonkowym, podatnym na działanie wszystkich rozpuszczalników lipidów. Należy pamiętać o częstym myciu rąk wodą z mydłem lub dezynfekować je środkiem na bazie alkoholu.

Instrukcja jak poprawnie myć ręce znajduje się poniżej.

Jak skutecznie myć ręce?



1 Zwilż ręce ciepłą wodą. Nałóż mydło w płynie w zagłębienie dłoni.



2 Namydl obydwie wewnętrzne powierzchnie dłoni.



3 Spleć palce i namydl je.



4 Namydl kciuk jednej dłoni drugą ręką i na przemian.



5 Namydl wierzch jednej dłoni wnętrzem drugiej dłoni i na przemian.



6 Namydl obydwie nadgarstki.



7 Splucz starannie dłonie, żeby usunąć mydło. Wyszusz je starannie.



**Całkowity czas:
30 sekund**

Nie zapomnij umyć tych obszarów:



Główny Inspektorat Sanitarny



/GIS_gov



/GISgovpl



/GIS_gov_pl



/gis.gov.pl



**INFORMACJA DLA OSÓB POWRACAJĄCYCH
Z REGIONU AZJI POŁUDNIOWO-WSCHODNIEJ**

W ostatnich kilku tygodniach w krajach Azji Południowo-Wschodniej (Chiny, Tajlandia, Japonia, Korea Płd., Tajwan) wystąpiły zachorowania z objawami wysokiej temperatury ciała > 38 °C, kaszlu, duszności i problemów z oddychaniem.

W przypadku zaobserwowania tych objawów u siebie należy bezzwłocznie zgłosić się do izby przyjęć szpitala, gdzie określony zostanie dalszy tryb postępowania medycznego.

Główny Inspektor Sanitarny



**INFORMATION ADDRESSED TO THE PERSON, WHO
UNDERTAKE INTERNATIONAL TRAVEL FROM
AREAS AFFECTED BY 2019-nCoV**

In the last few weeks in numerous Asia Pacific Countries (China, Thailand, Japan, South Korea, Taiwan) there have been confirmed cases of respiratory tract illness with symptoms including: body temperature above 38°C, coughing, shortness of breath and problems with breathing in general.

If you notice by yourself and suffer from any of these symptoms, please contact the medical doctor or the nearest hospital emergency department as soon as possible, in order to determine potential further steps in terms of laboratory tests and medical treatment.

Chief Sanitary Inspector



为来自东亚和东南亚旅客提供指引

上周, 东亚和东南亚国家(中国, 泰国, 日本, 大韩民国, 中国台湾)出现多宗呼吸道疾病, 并伴有 38°C 以上发热, 咳嗽和呼吸困难等症状和体征.

如果您遇到这些症状, 请立即与医院联系, 并采用适当的医疗程序.

Chief Sanitary Inspector